

ورق معلوماتی: انجمن های ثبت شده (رسمی)

سازگاری با قوانین نو

در ۱ نومبر ۲۰۱۲، *Associations Incorporation Act 1981* (قانون ثبت انجمن ها مصوب ۱۹۸۱) جای خود را به *Associations Incorporation Reform Act 2012* (قانون اصلاحات ثبت انجمن ها، مصوب ۲۰۱۲) می دهد. این قانون نو شامل "ترتیبات گذر" است که به انجمن ها کمک می نماید خو را (در این دوران گذر) با قوانین نو تطبیق دهند. این ترتیبات در زیر تشریح شده اند.

وضعیت یک انجمن رسمی

هر نوع انجمنی که طبق قانون قبلی ثبت شده باشد طبق قانون نو هم همچنان ثبت شده باقی می ماند. تاریخ ثبت تغییر کرده و شهادت خط ثبت (رسمیت) هم همچنان دارای اعتبار خواهد بود.

بیانیه هدف ها Statement of purpose

به محض اینکه قانون نو شروع شد، بیانیه هدف یک انجمن بطور خود به خود به حیث بخشی از مقررات آن انجمن درخواهد آمد.

انجمنی که بخواهد پس از شروع یافتن قانون نو، برای نخستین بار ثبت شود، دیگر ضرورتی نخواهد داشت که فورمه جداگانه 'statement of purpose' (بیانیه هدف) را پُر کند، ولی در مقررات (اساسنامه) خود باید آن را بگنجانند.

اگر پس از شروع قانون نو، یک انجمن خواست مقررات (اساسنامه) خود را تغییر دهد، هدف های آن هم باید در اساسنامه نو گنجانده شود.

مقررات

بند ۱ (Schedule 1) از قانون نو دارای اقلامی است که مقررات انجمن باید آنها را در بر داشته باشد. این اقلام عبارتند از:

- نام و هدف انجمن
- حقوق و مکلفیت های اعضا
- راهکارهای استعفا و پایان عضویت
- جریان اداری انتصاب ها و پایان کار منشی
- آماده کردن و نگهداری صورت جلسات مجمع عمومی و کمیته (هیئت مدیره)
- امکان دادن به اعضا برای مراجعه به صورت جلسات مجمع عمومی، از جمله بیانیه های مالی ارائه شده به این جلسات مجمع عمومی
- حق دسترسی (اگر چنین حقی در مقررات باشد) اعضا به صورت جلسات کمیته (هیئت مدیره).

اینکه آیا یک انجمن از اساسنامه (مقررات) خود و یا از مقررات مندرج در نمونه پیشنهادی استفاده بکند، ضرورتی ندارد که با توجه به قوانین نو در تغییر آنها شتاب به خرج دهد.

انجمن هائی که مقررات خود را استفاده می کنند

اگر یک انجمن مقررات خودش را داشته باشد (یعنی، از مدل مقررات پیشنهادی تبعیت نکرده باشد)، مقررات موجود تا زمانی که تغییر نیافته به اعتبار خود باقی خواهند بود. بعد که اعضاء خواستند هر نوع تغییری در اساسنامه فعلی بدهند، مقررات (اساسنامه) نو باید همه اقلامی که بند ۱ (Schedule 1) قانون نو ضرور می داند را در بر داشته باشد. در این میان، اگر تناقضی بین اساسنامه یک انجمن با قانون نو پیش آید، حکم با قانون نو خواهد بود.

انجمن هائی که از مدل مقررات پیشنهادی استفاده می کنند

این انجمن ها باید در صورتی که با هدف های آنان سازگار باشد، مقررات خود بر طبق مدل پیشنهادی نو مورد تجدید نظر قرار دهند. اگر چنین انجمن هائی در ظرف مدت ۱۲ ماه از شروع قانون نو، تغییرات در مقررات (اساسنامه) خود را به Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) خبر ندهند، مقررات آنها بطور خود به خود با مدل مقررات نو پیشنهاد شده جایگزین خواهد شد.

اگر یک انجمن به Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) خبر ندهد، می تواند:

- زودتر به مدل مقررات نو روی بیاورد
- مقررات خودش را بوجود آورد.

از ۱ نومبر ۲۰۱۲، می توانید مقررات مدل پیشنهادی نو را در consumer.vic.gov.au/forms پیدا کنید.

اساسنامه یک انجمن (خواه طبق مدل مقررات پیشنهادی باشد یا مقررات خودش باشد) باید همه اقلام بند ۱ (Schedule 1) را در بر داشته باشد. اگر نه، این طور فرض می شود که مفاد مقررات مندرج در مدل پیشنهادی نو در اساسنامه این انجمن شامل شده است.

برای معلومات بیشتر راجع به چگونگی تغییر مقررات (اساسنامه)، به ورق معلوماتی **Association rules** (اساسنامه انجمن ها) مراجعه شود.

منشی secretary جای مأمور (روابط) عمومی public officer را می گیرد

طبق قانون نو، اصطلاح 'secretary' (منشی) جای اصطلاح 'public officer' (مأمور عمومی) را می گیرد.

اسنادی را که طبق قانون قدیمی یک public officer (مأمور روابط عمومی) امضاء کرده باشد به اعتبار خود باقی خواهد ماند.

وقتی قوانین نو شروع شد، منشی می تواند همچنان کار هائی را که public officer (مأمور روابط عمومی) شروع کرده دنبال نماید. اداره Consumer Affairs Victoria (امور مصرف کننده ویکتوریا) فرض را بر این می گیرد که این همان شخص است مگر اینکه خلاف آن اعلام شود.

صورتحساب های مالی

قانون نو یک ساختار سه ردیفه نوی را برای راپور دادن معرفی می نماید. یک انجمن بسته به عایدات آن، ممکن است ردیف یک، ردیف دو و یا ردیف سه باشد. برای مثال:

- ردیف ۱: از ۰ دالر تا ۲۵۰,۰۰۰ هزار دالر
- ردیف دو: از ۲۵۰,۰۰۰ تا ۱,۰۰۰,۰۰۰ دالر
- ردیف سه: از ۱,۰۰۰,۰۰۰ دالر به بالا.

این طبقه بندی نو، جای ساختار قبلی که شامل "ذکر شده در قانون" و "ذکر نشده در قانون" بود را گرفته است.

انجمن های ثبت شده باید بدانند که ساختار نو چیست و ردیف انجمن خود را معین کنند، چون این امر بر روی مکلفیت های آنان برای راپور دادن اثر دارد. برای جزئیات بیشتر به consumer.vic.gov.au/associations مراجعه کنید.

شکل نو برای تسلیم صورتحساب مالی

در تاریخ ۱ نومبر ۲۰۱۲ یا پس از آن Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) بیانیه سالانه را در یک فورمه نو همراه با تاریخ پایان سال مالی برای انجمن ها روانه می نماید.

انجمن هایی که پایان سال مالی آنان پیش از ۳۰ جون ۲۰۱۳ می باشد این انتخاب را دارند که یا بیانیه سالانه خود را در فورمه نو و یا فورمه "ذکر شده/ ذکر نشده در قانون" روانه نمایند. برای تفصیل بیشتر به قسمت بعدی مراجعه نمایید.

منشی (قبلا مأمور روابط عمومی public officer بود) مکلفیت تسلیم بیانیه سالانه را به Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) به عهده دارد.

بجای ارسال فورمه بیانیه سالانه یک ماه پیش از اینکه سال مالی انجمن پایان یابد، Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) اکنون یک ماه بعد آن را می فرستد. انجمن از تاریخ پایان سال مالی خود پنج ماه فرصت دارد تا مجمع عمومی سالانه خود را تشکیل داده و بیانیه سالانه خود را تسلیم نماید.

برای معلومات بیشتر راجع به چگونگی آماده ساختن و تسلیم بیانیه سالانه، به ورق معلوماتی: **Annual cycle and financial reporting** (چرخش سالانه و ارائه راپور مالی) مراجعه کنید.

راه های مختلف تسلیم بیانیه

هر نوع انجمن ثبت شده ای بر طبق قانون قدیمی می تواند بر طبق قانون قدیمی بیانیه های مالی خود را تهیه و تسلیم نماید، ولی فقط برای سال مالی که تاریخ پایان آن قبل از ۳۰ جون ۲۰۱۳ باشد.

برای مثال، یک انجمن که سال مالی آن از ۱ جنوری ۲۰۱۲ تا ۳۱ دسامبر ۲۰۱۲ باشد، می تواند بیانیه مالی خود را بر طبق قانون جدید یا قانون قدیمی "ذکر شده/ ذکر نشده در قانون" تسلیم نماید.

انجمنی که پایان سال مالی آن ۳۰ جون ۲۰۱۳ یا پس از آن باشد، باید بیانیه مالی خود را بر طبق نظام (سیستم) نو تسلیم نماید.

اگر یک انجمن بیانیه مالی را با نظام "ذکر شده/ ذکر نشده در قانون" تسلیم نماید، منشی انجمن باید با Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) تماس گرفته و فوراً تسلیم بیانیه را تقاضا نماید، و بگوید که انجمن می خواهد به حیث "ذکر شده در قانون" یا "ذکر نشده در قانون" برای سال راپور دادن ۲۰۱۲-۲۰۱۳ راپور خود را بدهد.

ادامه رسیدگی

اگر انجمنی قبل از اینکه قانون نو شروع شود، بر طبق قانون قدیمی تقاضا کرده باشد که هنوز بیانیه مالی خود را تکمیل نکرده است، فرض بر این گرفته می شود که چنین انجمنی طبق مفاد ذیربط قانون جدید این کار را کرده است.

اداره Consumer Affairs Victoria (امور مصرف کننده ویکتوریا) قادر است که اکثر تقاضاهایی را که بر طبق قانون قدیمی تسلیم شده اند بدون ضرورت به معلومات بیشتر مورد رسیدگی قرار دهد. لیکن، اگر به تفصیل بیشتری ضرورت بود ما به انجمن مربوطه خواهیم گفت.

فرض بر این خواهد بود که هر نوع فیصله، قرار ملاقات، یا خطاری که طبق قانون قدیمی ارائه شده باشد بر طبق قانون نو می باشد.

فرض بر این خواهد بود که هر نوع اقدامی را که Consumer Affairs Victoria (اداره امور مصرف کننده ویکتوریا) طبق قانون قدیمی انجام داده باشد، بر طبق قانون نو می باشد.

معلومات بیشتری می خواهید؟ Consumer Affairs Victoria

اداره Consumer Affairs Victoria (امور مصرف کننده ویکتوریا) ثبت (راجستر) و نظم انجمن های ثبت شده در ویکتوریا را به عهده دارد و اجرا شدن قانون انجمن های ثبت شده را اداره می نماید.

وب: consumer.vic.gov.au/associations

ت: 1300 55 81 81

PilchConnect

نهاد PilchConnect یک سازمان مستقل و غیر انتفاعی است که خدمات قانونی/حقوقی تخصصی و مشوره قانونی را در اختیار گروپ های اجتماعی قرار می دهد.

وب: pilchconnect.org.au

ت: 03 8636 4400